



Summit triumphantly fuses together sectors, boundaries and cultures!

Shared examples reinforces non-profit strengths

A diverse group of 70 gathered in Bonaventure, Quebec on December 5th, 2008 to discuss their ideas and involvement with social economy and sustainable societies. Participants hailed from the Maritime Provinces, Quebec and even the State of Maine representing various sectors including health, environment, government and academia. The mingling of first nations people, Acadians, francophones and anglophones created a supportive and welcoming summit ambiance - designed to encourage participation.

With the Conseil Régional de l'Environnement de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (CREGÎM) being one of the key Summit organizers, along with Université de Moncton and the Coalition-SGSL, the summit location of Bonaventure served as a magnificent setting to unify and strengthen partnerships with all stakeholders in the Southern Gulf of St. Lawrence. With panache, style and elegance, CREGÎM attended

to all the Summit details ensuring participants, speakers and sponsors enjoyed an exemplary learning and networking experience.

To launch the event, William Jerome performed a memorable and moving Mi 'kmaq honour song. Omer Chouinard, professor at Université de Moncton engaged participants into the Summit's *Social Economy and Sustainable Societies* theme by explaining how community organizations, including rural watershed groups, play an

(Continued on page 3)

Le Sommet triomphant à fusionné les secteurs, les liens et les cultures!

Le partage renforce le secteur à but non lucratif

Un groupe très diversifié d'environ 70 personnes s'est réuni à Bonaventure, Québec, le 5 décembre 2008 pour discuter de ses idées et participer au Sommet sur l'économie sociale et la viabilité des collectivités. Les participants provenaient des provinces Maritimes, du Québec et même de l'État du Maine, représentant divers secteurs, y compris la santé, l'environnement, le gouvernement et les universités. Le mélange des Premières Nations, des Acadiens, des francophones et des anglophones a créé un cadre accueillant et une ambiance qui visait à encourager la participation.

C'est avec l'aide du Conseil Régional de l'Environnement de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (CREGÎM) étant l'un des principaux organisateurs du Sommet, suivi de l'Université de Moncton et de la Coalition-SGSL, que le sommet s'est déroulé à Bonaventure et a permis d'unifier et de renforcer les partenariats avec toutes les parties prenantes dans le sud du golfe du Saint-Laurent. Avec plein de style et d'élégance, CREGÎM a assisté à tous les détails du Sommet et s'est assuré que les participants, les orateurs et les commanditaires bénéficient d'un d'apprentissage et d'une expérience de réseautage exemplaire.

Pour lancer l'événement, William Jérôme a interprété une chanson d'honneur en Mi 'kmaq, un moment mémorable et émouvant. Omer Chouinard, professeur à l'Université de Moncton, a incité les participants du Sommet *sur l'économie sociale et la viabilité des collectivités* en expliquant comment les organismes communautaires, y compris les groupes des bassins versants en milieu rural, jouent un rôle important en contribuant à l'économie sociale et le développement durable de leurs régions respectives.

Les deux panels de discussions incluaient de nombreux experts détenant une expérience remarquable de nombreuses années, et remarquablement chaque membres des panels ont véritablement complétés l'ensemble du groupe—l'uns après

(Continue à la page 3)



Inside Index

2009 Scholarship Call	2
Coordinator's Corner	2
Highlights of the Summit	3
Working Group Reports	4
Donor Profile	6
Coalition Updates	6
Women in Business	7
Cooperative Model	7
Member Profile	8
Announce bourse d'études	2
Mot de la directrice	2
Résumé du Sommet	3
Rapport GT	4
Profil d'un donateur	6
Nouvelles de la Coalition	6
Femmes entrepreneures	7
Modèle coopératif	7
Profil d'un membre	8

2009 Sustainability Scholarship call

Applicable: Graduate students (Masters or Doctorate)

Value: \$5,000

Deadline: January 31st, 2009

Conditions:

- ♣ Must conduct research in the Southern Gulf of St. Lawrence region
- ♣ The associated university or institution must be based in Canada
- ♣ Research should correspond to the Coalition's vision, which is "a future in which the Southern Gulf of St. Lawrence is environmentally, economically and socially sustainable"

For more information and to apply:

www.coalition-sgsl.ca



Annonce pour la Bourse d'étude en viabilité 2009

Admissible: 2e & 3e cycles

Valeur: 5 000\$

Date limite: Le 31 janvier 2009

Conditions:

- ♣ Mener ses travaux de recherche dans le sud du Golfe du Saint-Laurent
- ♣ L'université ou l'institution de l'étudiant(e) doit être situé au Canada
- ♣ La recherche doit correspondre à la vision de la Coalition qui est 'un avenir où le sud du Golfe du Saint-Laurent est durable du point de vue écologique, économique et social'.

Pour plus d'info concernant la soumission d'une demande : www.coalition-sgsl.ca

Coordinator's Corner



Nadine Gauvin

Executive Director

Directrice générale

The coming year is a special one.... 2009 marks the Coalition's 10th anniversary! Amazingly, ten years have already passed since our founders established the building blocks of the Southern Gulf of St. Lawrence Coalition on Sustainability. They had ambitious goals – a multi-stakeholder organization that would overcome provincial borders and government bureaucracy to maintain the holistic integrity of the Southern Gulf. A tall order indeed. Realistically, the Coalition has achieved great strides forward, but admittedly has many more to go.

Back in 1999, could we have predicted America's first black president, a former First Lady as his Secretary of State or even a coming together of Canadian political parties to form another kind of Coalition? I think not. With unprecedented losses in life forms, climate change chaos looming and a worldwide economic crisis at hand, now more than ever we need collective courage, hope and faith to move ahead into the future. Like the Coalition's visionaries, it's better to dream big than not dream at all.

L'année qui approche est très spéciale.... 2009 marque le 10^e anniversaire de la Coalition! Étonnamment, dix ans se sont écoulés depuis que nos fondateurs ont créés une base solide qui est la Coalition pour la viabilité du sud du Golfe du Saint-Laurent. Ils avaient tous des objectifs ambitieux – une organisation multisectorielle qui permettrait de surmonter les frontières provinciales et la bureaucratie gouvernementale pour maintenir l'intégrité globale du sud du golfe - un succès grandissant. En réalité, la Coalition a accompli de grands progrès, certes, mais a encore à accomplir.

Retour en 1999, aurions nous prédit que le premier président de race noir aux États-Unis serait élu, qu'une ancienne Première Dame serait son secrétaire d'État ou même qu'un rassemblement de partis politiques canadiens formerait un autre type de Coalition? Je ne le crois pas. Avec des pertes sans précédent des espèces de la flore et de la faune, le changement climatique menaçant ainsi que la crise économique mondiale, aujourd'hui plus que jamais nous avons besoin de courage collectif, d'espérance et de foi pour aller de l'avant. Ainsi, il est mieux de rêver grand que de ne pas rêver du tout - voici la vision de la Coalition.

Mots de la directrice

Highlights of the Summit/ Points saillants du Sommet

....continued from page 1

important role with contributing to the social economy and sustainable development of their respective regions.

The two separate panel discussions included numerous experts with literally decades of collective wisdom and experience; and remarkably each panelist's presentation genuinely complemented the entire panel – one after the other, divulging information like water from smaller tributaries flowing into the larger river. Bronwyn Pavey, of Jacques Whitford Ltd, keenly demonstrated the steps taken by her company to ensure 'they are the change they want to see in society' with not just prospective clients, but with their thousands of employees as well. One of the many highlights of the day was when keynote speaker Micheline Pelletier, Mayor of Sainte-Anne-des-Monts, skillfully and expressively described the illiteracy problems of Quebec young adults and how it impacts all aspects of society. Her lunch hour presentation also offered solutions that include targeting children aged 0-4 to read and enjoy books.

As the last speaker of the day, Gretchen Hull a summer resident in Cheticamp, NS, told her story of developing the Gulf Aquarium and Marine Station Cooperative (GAMS) using a bottoms-up approach. With support from the commercial fishery people in the area and the community, GAMS will display and provide an educational experience to tourists, as well as a place to conduct much needed marine research. The successful Open Spaces session completed the agenda and offered participants an opportunity to select their own group discussion topics. Following a discussion period, the seven groups each came up with one key recommendation, which will be extremely useful with guiding the Coalition in its future work-planning exercises. To view the recommendations, visit the Coalition website at www.coalition-sgsl.ca.

As with all Coalition events, the post-Summit 'meet & greet' component was an excellent venue to relax, chat and expand one's network. From the Summit evaluations, it appears the event was a success. One participant remarked, *The mixture of panel discussions, presentations and workshop was great. It allowed for the day to progress at a good pace with a mixture of activities.*

The summit organizers are very grateful to the following major sponsors: Canadian Rural Partnerships Program, Caisses Desjardins and Jacques Whitford Ltd.

....suite de la page 1

l'autres et la divulgation de l'information s'est faite très aisément. Bronwyn Pavey, de Jacques Whitford Ltd, a vivement démontrée les mesures prises par son entreprise pour assurer les changements qu'ils souhaitent et envisagent dans la société, non seulement aux niveaux des clients potentiels, mais également au sein de leur nombreux employés.

L'un des nombreux points forts de la journée a été la présentation de Micheline Pelletier, conférencière d'honneur et maire de Sainte-Anne-des-Monts, qui a expressément et habilement décrite les problèmes de l'analphabétisme des jeunes adultes du Québec et de la façon dont ses problèmes influencent tous les aspects de la société. Sa présentation lors du dîner a également offert des solutions de lecture auprès des enfants âgés de 0-4 à lire afin qu'ils bénéficient de ses biens faits.



En tant que dernière oratrice de la journée, Gretchen Hull, qui réside à Chéticamp en N.-É durant l'été, a raconté son histoire de développement de l'Aquarium du Golfe et la Station Marine de coopération (GAMS). Avec le soutien de la pêche commerciale

dans la région et de la communauté, GAMS affiche une expérience éducative pour les touristes, ainsi qu'un endroit pour effectuer, si nécessaire, la recherche marine. Le succès de la session 'réunion ouverte' a complété l'agenda de la journée et a donné l'occasion aux participants de choisir le sujet de discussion. Suivi une période de discussions, chacun des sept groupes ont présentés une recommandation, qui sera très bénéfique pour la Coalition dans l'organisation future de son plan de travail. Pour consulter les recommandations vous pouvez visiter le www.coalition-sgsl.ca.

Comme à tous les événements organisés par la Coalition, ce fût une belle occasion d'échanges et de réseautage. Selon les évaluations, le Sommet à été un franc succès. Une amélioration à considérer, remarqua un(e) participant(e) serait, « *Plus de participation des participants, moins de présentateurs, et leur laisser plus de temps pour s'exprimer et poser des questions* ».

Les organisateurs sont très reconnaissant envers leurs principaux commanditaires qui sont: Secrétariat Rural - programme de partenariat, Caisses Desjardins et Jacques Whitford Ltd.

Working Group Updates



Marc-André Plourde

Communication & Education WG

This year's goals have been to incorporate the communications recommendations from the Coalition's 2008-2013 strategic plan and to basically update the Coalition's entire communications strategy. The WG has developed, with approval from the Management Committee, a call for Expressions of Interest that will be used to hire a communications expert— this includes all of the future marketing, communications and educational endeavours, ie. developing an elevator pitch, updating our website, recruitment strategy to attract members and sponsors from the corporate sector, etc. The Working Group will be responsible to guide and oversee the hired expert's work. In the interim, this particular newsletter issue is an example of our collaborative efforts.



Chantal Gagnon

Constitution Committee WG

The WG, responsible for reviewing the Coalition's constitution and its governance structure, will be ready to present a draft of the Constitution amendments at the February 27th Steering Committee meeting for review and hopefully approved in time for the Coalition's 10th year anniversary. The Constitution committee has met twice and consists of Nadine Gauvin, Ray McIssac, Marianne Janowicz, Chantal Gagnon and Lisa Arsenaault. The Constitution committee will also present recommendations to the Steering Committee on how to move forward on actions regarding the governance structure. We are looking forward to receive everyone's feedback on this great effort to update the Coalition.



Ray McIssac

Fund/Development WG

This is a very active working group with regular monthly meetings and a solid workplan. First is the exciting news on the Bike raffle. We will be selling tickets in all four provinces with the intent of giving away a Bicycle package to four lucky winners on Oceans Day in June 2009. We ask for support of all members in buying and selling of tickets. The WG is in the beginning stages of developing a purchasing/ procurement policy, involving the concept of sustainability and support for local businesses and a fundraising strategy, indicating the allocation of funds and the type of sponsors that should be approached. The strategy will be vital for future fundraising efforts and will provide a mechanism for longer term financial support.

GT Communication & Éducation

Cette année, les objectifs ont été d'incorporer les recommandations de la Coalition au plan stratégique 2008-2013 et à mettre à jour l'ensemble des stratégies de communication de la Coalition. Le GT a élaboré, avec l'approbation du comité de gestion, un appel d'intérêt pour engager un expert en communication- qui désignera l'ensemble de la mise en marché, des communications et des efforts éducatifs que nous considérons important d'entreprendre dans les mois à venir, c'est-à-dire, l'élaboration d'un message clé à mettre à jour sur notre site Web, la création d'une stratégie de recrutement pour attirer des membres et des commanditaires du secteur des entreprises, etc. Le Groupe de travail sera chargé d'orienter et de superviser l'embauche d'experts de travail. Dans l'intervalle, ce présent bulletin est un exemple de nos efforts de collaboration.

GT Constitution

Ce GT, responsable de réviser la constitution de la Coalition et sa structure de gouvernance sera prêt à présenter un exemple de l'amendement de la constitution à la réunion du comité directeur le 27 février 2009 pour ainsi réviser et espérons être adopté par la Coalition qui fêtera sont 10ième anniversaire. Le GT s'est rencontré à deux reprises, notamment composé de Nadine Gauvin, Ray McIssac, Marianne Janowicz, Chantal Gagnon et Lisa Arsenaault. Le groupe présentera également des recommandations au comité directeur sur l'état d'avancement des actions relatives à la structure de gouvernance. Nous espérons recevoir les commentaires et suggestions de tous et chacun sur ce bel effort de mise à jour de la Coalition.

GT Fond/Développement

Ce GT à été très actif à organiser des réunions durant les derniers mois et a établi des objectifs de plan de travail pour atteindre plusieurs objectifs. D'abord, la levée de fond de bicyclettes. Nous vendrons des billets dans les 4 provinces dans le but de faire gagner une bicyclette à quatre heureux élu (e)s et ce, le jour de l'Océan. Nous demandons l'aide précieuse de la part de tous les membres pour faciliter la vente des billets. Le GT est présentement au tout début de la préparation d'un achat / approvisionnement d'une politique qui impliquera la notion de durabilité et de soutien pour les entreprises locales ainsi qu'une stratégie de levée de fonds qui ciblera notamment les commanditaires potentiels. Cette stratégie sera très utile pour la Coalition parce qu'elle permettra de prioriser le budget en termes de durabilité collective.

Mise à jour des groupes de travail



Marie-Hélène Thériault

Science, Research & Habitat WG

The WG has been active with regular conference calls. Our main focus has been the Community Aquatic Monitoring Program (CAMP) in which the Coalition has taken a major role in the past two years. The results of CAMP were presented March 2008, and consequently the WG has prepared recommendations on how to raise the CAMP profile and better support the volunteers. A proposal was submitted to EcoAction to use CAMP as a monitoring tool to evaluate and educate on the effects of hazardous household material with respect to the coastal environment. Finally, Monique Brideau and I participated at the Hands-up expo in which we were able to recruit new volunteers for CAMP, other WGs and increase our visibility within the community.

GT Science, Recherche & Habitat

Le GT a été très actif et occupé régulièrement avec des appels conférences. Nous nous sommes concentré principalement avec le programme communautaire de surveillance aquatique (PCSA) un projet dont est impliqué la Coalition depuis maintenant 2 ans. En mars 2008, nous avons tenu un atelier sur les résultats du PCSA et par la suite nous avons établis des recommandations sur la façon dont les résultats éventuels du PCSA pourraient être utilisés pour le processus décisionnel. Récemment, une proposition a été soumise à ÉcoAction afin d'évaluer l'effet des produits toxiques utilisés par les différents ménages sur l'environnement à l'aide du PCSA comme l'outil de suivi. Finalement, moi et Monique Brideau avons participé à 'Hand's up Expo' qui nous a permit de recruter des bénévoles pour le PCSA ainsi que d'augmenter notre visibilité dans notre communauté.



John Legault

Technical Advisory WG

A Google Earth Regional Sustainability Atlas should be currently up and running on the Coalition website. GeoConnections is sponsoring a capacity-building project in which we will be training community organizations on how and why to use the on-line atlas. The training will consist of demonstrating to users how to store, access and use data within the atlas so that they can make better ecosystem management decisions. The training will also emphasize how maps can be used as powerful tools to leverage funding, marketing, and conservation & protection projects and is expected to tie-in with the roll-out program of another on-line mapping tool: COINAtlantic. This new program is designed to assist groups with locating, accessing and displaying relevant ecosystem and coastal data.

GT Consultation technique

Un Atlas régional sera sous peu disponible sur Google Earth et en lien sur le site Web de la Coalition. GéoConnexions parraine un projet de renforcement des capacités, et nous formerons les organismes communautaires sur l'utilisation de l'atlas en ligne. La formation permettra de démontrer aux utilisateurs comment ajouter, accéder et utiliser les données dans l'atlas pour leur permettre de mieux gérer les décisions en ce qui à trait aux écosystèmes. La formation est également prévue afin de nouer la mise en œuvre d'un programme d'un autre outil de cartographie en ligne: COINAtlantic. Ce nouveau logiciel aidera les groupes à localiser, afficher et avoir accès aux données de la gestion intégrée des zones côtières.



Allister Marshall

TEK WG

The WG continues to do work with communities to ensure future generations with supplies of both domesticated and wild traditional medicines and knowledge as related to climate change. Funding proposals, prepared by Chantal Gagnon and Nadine Gauvin, were submitted to Natural Resources Canada and Environment Canada. Upon approval, workshops took place in early 2008 with two First Nation communities in NB. The increasing interest from the Mi'kmaq communities and organisations in the region has enabled us to move forward with this project in the 2008-2009 fiscal year by promoting the incorporation of climate change in decision making through sustainable land use management.

GT Savoir écologique traditionnel

Ce GT continue de travaillé avec les communautés pour assurer aux futurs générations des savoirs domestiques et traditionnels en ce qui à trait aux changements climatiques. Des demandes de subventions, préparé par Chantal Gagnon et Nadine Gauvin, ont été soumises à Ressources Naturelles Canada et Environnement Canada. Suite à l'approbation, des ateliers ont eu lieu tôt en 2008 avec deux communautés des Premières Nations. L'augmentation de l'intérêt des communautés ainsi que l'organisation nous a permit de continuer ce projet pour l'année 2008-2009 en faisant la promotion de l'incorporation des changements climatiques dans la prise de décisions afin de mieux gérer les régions.

Donor profil / Profil d'un donateur



Q1- Why does Ray MacIsaac contribute to the Coalition? Ray supports the Coalition because it plays a critical role as a voice for all the communities it represents. The Coalition provides an impartial forum through which communities and stakeholders can interact with government on various issues of importance and can truly express their thoughts and feelings on issues without fear of political consequences.

Q2 – What are his thoughts on sustainability? Sustainability represents the ability to sustain the current standards of living for future generations, which can be achieved by balancing social, economic, and environmental elements in our communities. If the Coalition can help communities to attain sustainability, then ultimately, citizens will benefit.

Q3 – What are Ray's hobbies? Ray enjoys a good round of golf or a day of fishing. During the last couple of years, Ray has also taken up the challenge of learning to play guitar.

Q1 – Pourquoi Ray MacIsaac s'implique t'il avec la Coalition? Ray croit au soutien de la Coalition, car elle joue un rôle essentiel en tant que représentante de toutes les communautés. La Coalition offre un forum impartial par lequel les collectivités et les intervenants peuvent interagir avec le gouvernement sur diverses questions importantes.

Q2 – Que pense-t-il de la viabilité? La viabilité représente l'habileté de maintenir les standards actuels de notre environnement pour nos générations futures, et peut être atteinte en alternant les éléments sociaux, économiques et environnementaux dans nos communautés. Si la Coalition peut aider les communautés à atteindre éventuellement la viabilité, les citoyens ont bénéficieront instantanément.

Q3 – Quels sont les passe-temps de Ray? Il apprécie une journée de pêche et de golf. Ray a également entrepris le défi d'apprendre à jouer de la guitare.

Coalition Update....

✓ **Traditional Fisheries Knowledge mapping project** – In February the Coalition will be conducting interviews with local fishermen throughout coastal communities in the Southern Gulf of St. Lawrence. The purpose will be to update the traditional fisheries knowledge map originally developed by DFO 10 years ago and to discover any changes within the last decade.

✓ **Social Economic Cultural Overview Assessment (SECOA) Values project** – During the next few months, the Coalition will be conducting hundreds of both electronic and person-to-person surveys with coastal community residents in order to determine and map, whenever possible, spatial attributes (ie. wetlands, beach, sand-dune, etc) of importance to people residing along our coastlines. These points of interest will be useful for government, businesses and planners to better understand what coastal community residents value most.

✓ **Next Steering Committee meeting** – The Steering Committee will be meeting on Friday, February 27th, 2009 on campus at U de M. The public is most welcome to attend. For more details, visit: www.coalition-sgsl.ca.

Ce qui se passe à la Coalition...

✓ **Projet de cartographie des connaissances sur les pêches traditionnelles** – En février la Coalition entreprendra des entrevues avec des pêcheurs locaux dans les communautés côtières dans le SGSL. L'objectif est de mettre à jour la cartographie des pêches traditionnelles originalement développé 10 ans passés par le MPO et pour ainsi faire la comparaison avec les données recueillies.

✓ **Projet sur les valeurs sociales, économiques et culturelles** – Durant les prochains mois, la Coalition tiendra une centaine d'entrevues avec des résidents des communautés côtières afin de déterminer et cartographier les attributs géospaciaux et le sentiment d'appartenance des gens. Ces différents points d'intérêts seront utiles pour le gouvernement, les entreprises et les décideurs pour mieux comprendre ce que les résidents des communautés côtières valorisent.

✓ **Prochaine réunion du Comité directeur** – Le comité se rencontrera à nouveau le vendredi 27 février 2009 au campus de l'U de M. Le public est bienvenu de participer à la réunion. Pour plus d'infos, www.coalition-sgsl.ca

By Monique Brideau

First, it is with great interest that I write this summary of the project: **Women and coastal communities – Assuring a healthy economic future**. I have thoroughly enjoyed my first experience as a project officer for the Coalition as it allowed me to learn more about the status of women in our coastal communities.

As a young feminist, I had pleasure in organizing workshops that took place in 4 provinces along the southern Gulf of St. Lawrence because they provided an opportunity for women to learn more about the diverse approaches needed to start a small business and secondly, because it gave them the opportunity to share interests and ideas amongst themselves. Some important benefits emerged from this project, like the opportunity for some women to be a part of a mentoring program and the dissemination of knowledge and resources available in their area to develop a business plan.



Photo: Workshop in Cascapédia Qc – Atelier à Cascapédia, QC

Par Monique Brideau

Tout d’abord, c’est avec beaucoup d’intérêt que j’écris ce résumé du projet : **Femmes et communautés côtières – Assurer un avenir économique prometteur**. J’en étais à ma première expérience avec la Coalition en tant qu’agente de projet et permettez-moi de souligner que j’ai bien apprécié mon expérience, d’autant plus qu’elle m’a permise d’en apprendre davantage sur la condition des femmes des communautés côtières.

Étant jeune féministe, j’ai pris plaisir à organiser les ateliers qui se sont déroulés dans les 4 provinces qui bordent le sud du Golfe du Saint-Laurent d’une part, parce qu’ils offraient l’opportunité aux femmes d’apprendre sur les diverses démarches à entreprendre pour démarrer une petite entreprise et d’autre part, parce qu’ils donnaient l’occasion d’échanger entre elles leur intérêts, leur idées. Des retombées très positives sont ressortis de ce projet, tel la possibilité pour certaines femmes de faire partie d’un programme d’un mentorat ainsi que la diffusion de connaissances et la dissémination des ressources disponibles dans leur région pour bien mettre en action leur projet d’entreprise.

Co-operative Model

Co-operatives are formed when a group of people decide to come together so that they can receive a product or service they need, and they do it in a way that benefits the members. They are part of what is referred to as the “social economy” which includes co-operatives, not-for-profits, and community development organizations.

Co-ops range in size from small worker co-ops of three to four members to large co-operatives like Mountain Equipment Co-op, which has thousands of members. They are like most other businesses except that they are owned and democratically controlled by their members, i.e. the people who use the co-op’s services or buy the co-op’s products – not by outside investors. Co-ops are motivated not by profit, but by the goal of meeting their members’ needs. The co-op model provides more stability and longevity than other business models. This is thought to be because of the more lengthy and difficult process in starting a co-op as compared to a traditional business.

You can learn more about the co-operative model by visiting the Canadian Co-operative Association’s website at www.coopsCanada.coop

Modèle coopératif

Les coopératives sont formées quand un groupe de personnes décident de se réunir ensemble pour offrir un service qu’ils ont besoin et ils le font d’une façon qui les facilite ainsi que leur membres. Ils font également parti de ce qu’on appelle l’économie sociale qui inclue notamment les coopératives, le secteur à but non lucratif et les organisations de développement communautaire.

Les Co-op sont généralement composées de petits groupes de travailleurs ainsi que de grands groupes tel, Mountain Equipment Co-op, qui a des milliers de membres. Elles fonctionnent comme la plupart des autres entreprises, sauf qu’elles appartiennent et sont contrôlées démocratiquement par leurs membres, c’est-à-dire les personnes qui utilisent la co-op de services ou qui achètent des produits de la coopérative - et non par des investisseurs extérieurs. Les coopératives ne sont pas motivées par le profit, mais par l’objectif de répondre aux besoins de ses membres. La coopérative offre plus de stabilité et de longévité que les autres modèles d’affaires.

Pour en connaître davantage sur les modèles de coopératives vous pouvez visiter l’Association des coopératives canadiennes au www.coopsCanada.coop

MEMBER PROFILE

Executive director : Frédéric Paillard

Year established : 2002

Region or area covered by group: Cap-Pelé and Beaubassin-est in South-eastern New Brunswick

Mission: Work to maintain a healthy ecosystem so as to conserve sufficient healthy water to provide for aquatic life and human communities.

Special projects: Water quality surveillance, (determine water quality and the condition of the watershed) Bottle distribution service for water analysis, (well owners and general public given bottles for water analysis) Beach sweep, Dune Restoration Project, Restoration projects, (stabilizing river-banks, controlling sedimentations, improve fish habitats) Newsletter, (published twice a year to inform public on projects) Community awareness (information sessions on healthy management of the watershed) Education program, (educate school groups on concepts such as the water cycle, flora and fauna) Septic System (Workshop for the advancements in septic system technologies)

Major funders and partners: Village de Cap-Pelé, Communauté Rurale Beaubassin-est, Beaubassin Planning Commission, New Brunswick government, Canadian Federal Government, Shell Environmental Fund, Maritimes Fisher's Union, La Pharmacie Cap-Pelé, Partner Seafood Inc.

Quote: "Being a Coalition member provides us with the opportunity to learn about exciting workshops and new projects".



PROFIL DE MEMBRE

Directeur général: Frédéric Paillard

Année établit: 2002

Région ou le groupe est impliqué: Cap-Pelé et Beaubassin-est, Sud-est du Nouveau Brunswick

Mission : Travailler à maintenir un écosystème sain afin de conserver une eau de qualité en quantité suffisante pour la sauvegarde de la vie aquatique et les besoins des collectivités humaines



Projets spéciaux : Surveillance de la qualité de l'eau, (détermine la qualité de l'eau et la condition du bassin versant), service de distribution de bouteilles pour l'analyse d'eau (donne des bouteilles à la population pour déterminer la qualité de l'eau), activité de nettoyage (nettoie les plages et berges), conservation des dunes et marais côtiers, projets de restauration (stabiliser les berges et

contrôler les sources de sédiments excessifs, améliorer l'habitat du poisson), bulletin de nouvelles (publié deux fois par an pour informer la public de leurs activités et projets), sensibilisation communautaire (sessions d'informations pour sensibiliser la population à l'importance d'une saine gestion de l'eau), programme scolaire (instruire les groupes d'école sur les concepts comme le cycle d'eau, la flore et la faune), fosse septique (atelier sur les systèmes septiques)

Les contributeurs et partenaires majeurs : Village de Cap-Pelé Inc., Communauté Rural Beaubassin-Est, Commission d'aménagement Beaubassin, Gouvernement de Nouveau-Brunswick, Gouvernement du Canada, Shell, Maritime Fisher's Union, La Pharmacie Cap-Pelé, Partner Seafood Inc.

Citation: « Être membre de la Coalition nous permet d'apprendre aux ateliers et de connaître les nouveaux projets émergents » .



**Coalition-SGSL
Sustainability/Viabilité**

057 Pavillon P.A. Landry
Université de Moncton
Moncton, NB
E1A 3E9

Phone/Tél.: 506-858-4495
Fax/Télec.: 506-863-2000
coord@coalition-sgsl.ca
www.coalition-sgsl.ca